

## מנחת המנדלה

(תפילה זו נאמרת בתחילת כל שיעור ובסיומו.)

ארץ בשומה,  
בפרחים עטויה,  
עם הר אצילי,  
יבשות לה ארבע,  
בחמה ולבנה עדויה  
ופנינים של כל חסד הם לה עטרה.

בליבי אערכנה, ולך אגישנה  
כגן של עדנת הארה.  
מי ייתן ובכך  
לו תזכה כל ברייה  
בעולם שכולו טוהרה.

(בתחילת השיעור מוסיפים כאן את ה בקשה ללמה לשוב את גלגל הדהרמה  
בסיום השיעור מוסיפים כאן את ה תפילה ללמה להשאר לאורך ימים)

Idam Guru Ratna Mandalakam Niryatayami

## בקשה ללמה לשוב את גלגל הדהרמה

(אם הלמה הוא גבר)

הו למה יקר וקדוש!  
אנא המטר שפע רב של מטר  
מענן החמלה שבשמי החכמה  
של גופך הקדוש של הדהרמה;  
דהרמה עמוקה, בדיוק כנדרש  
לאמן את קהל תלמידיך.

(אם הלמה היא אשה)

הו למה יקרה וקדושה!  
אנא המטירי שפע רב של מטר  
מענן החמלה שבשמי החכמה  
של גופך הקדוש של הדהרמה;  
דהרמה עמוקה, בדיוק כנדרש  
לאמן את קהל תלמידיך.

## תפילה ללמה להשאר לאורך ימים

(אם הלמה הוא גבר)

למה יקר, הארך נא ימים!  
מי ייתן ומכלול מעשייך הלבנים  
יתפשט לכל מניין עברים  
לו תאיר אבוקת משנתו של לוסנג<sup>1</sup>  
ותפזר עלטה בלבם של ברואים  
בכל שילוש היקומים.

(אם הלמה היא אשה)

למה יקרה, אנא האריכי ימים!  
מי ייתן ומכלול מעשייך הלבנים  
יתפשט לכל מניין עברים  
לו תאיר אבוקת משנתו של לוסנג<sup>1</sup>  
ותפזר עלטה בלבם של ברואים  
בכל שילוש היקומים.

<sup>1</sup> הכוונה ללוסנג דרקפה, הוא ג'ה צונגקפה הגדול